

Chivkeeb/Genesis

Zaajqha 22 – Chivkeeb Tshooj 23

Anplahaas Quaspuj Tuag Abraham's Wife Died

Moob muaj ib zaaj paajlug has tas, “Xaav muaj tsi xaav pluag; xaav caj tsi xaav tuag.” Txawm le ntawd los txhua tug kws tau yug lug lawm yuavtsum tuag. Txhais tau has tas tuagneeg tes tuag txug 100 feem pua. Moob muaj dlua ib zaaj paajlug has tas, “Tsaj tuag yuav noj, tuabneeg tuag yuav faus.” Tsi has tsaj nyeg lossis tsaj qus, thaus tuag lawm, tuabneeg muab coj moog ua noj. Txawm yog tej tug tsaj kws tuag vim muaj kaab mob los tej yim txomnyem tseem coj moog ua noj lawm hab. Tabsis thaus twg tuagneeg tuag lawm tes yuav tau coj moog faus. Muaj tej haiv tuabneeg kuj muab cov tuag lub cev coj moog hlawv. Qhov yuav faus lossis hlawv yog lug ntawm haiv tuabneeg ntawd txuj kev ntseeg (*religions*).

Zaajqha nub nua peb yuav kawm txug Anplahaas kev ua nteeg tuag rua nwg quaspuj Xalas. Yog Anplahaas ua neej 2000 uantej Yexus yug hab peb ua neej nyob 2000 xyoo tomqaab Yexus yug, zaaj nuav tau tshwmsim le 4000 xyoo kws dlhau lawm. Txawm le ntawd los peb yuav pum tas txuj kev plujtuag hab kev quajntsuag tsi tau hloov ntau. Nyeem kuas taag Chivkeeb tshooj 23 uantej teb cov lug nug nuav.

The Hmong have a proverb saying, “Want to be rich, don’t want to be poor; want to live, don’t want to die.” Even so, everyone who has been born must die. That means the death rate for humans is 100 percent. The Hmong have another proverb which says, “A dead animal will be eaten; a dead person will be buried.” Back in Laos, whether it was a wild or domestic animal, when it was dead, some people would still cook and eat it. Sometimes the animal died of plague, but they would still eat it. But when a human being dies, he/she will be buried. There are some people who cremate the body of the dead. The options of burial or cremation depends largely on religions.

Our lesson today speaks about Abraham doing a funeral for his wife Sarah. If Abraham lived 2000 years before Christ and we live 200 years after Christ, this event took place about 4000 years ago. Even so, we will see that death and grief have not

changed much. Read the whole chapter of Genesis 23 before answering these questions.

1. Thaus Xalas tuag nwg muaj noobnyoog le caag, hab Anplahaas ua le caag? (Nqe 1-2).

How old was Sarah when she died and what did Abraham do? (Verses 1-2).

2. Tomqaab Anplahaas quaj txaus lawm, nwg moog ua dlaabtsi? (Nqe 3-6)

After the mourning, what did Abraham do? (Verses 3-6).

3. Tug nqe kws Anplahaas them rua Efaloos thaaj aav yog 400 dlaim nyaj dlawb (400 shekels of silver). Ib dlaim nyaaj shekel nyaav le nraab ounce. Txhais tau has tas 400 dlaim nyaj shekels nyaav 200 ounces. Taamsim nuav ib ounce nyaj dlawb \$13.50. Yogle, 200 ounces nyaj dlawb kws Anplahaas them rua Efaloos raug nyaj dulas le caag? (Nqe 14).

The price that Abraham paid Ephron for his land was 400 shekels. One shekel is half ounce in weight. That means 400 shekels of silver equal 200 ounces. Presently, silver price is \$13.50 per ounce. How much is the price of Ephron's land in today's dollar value? (Verse 14).

4. Tomqaab Anplahaas them nyaj lawm, tau muaj dlaabtsi tshwmsim ntxiv? (Nqe 17-20).

What happened next after Abraham had paid the price for the land (Verses 17-20).

5. Thaus nyeem Chivkeeb tshooj 23 nuav mas pum tau tas Anplahaas yog ib tug tuabneeg kws muaj coojpwm zoo. Cov tuabneeg Hitis kws Anplahaas moog nrug puab nyob los kuj yog ib cov tuabneeg zoo. Sau tej yaam coojpwm zoo kws Anplahaas muaj hab sau tej yaam coojpwm zoo kws cov tuabneeg Hitis muaj rua ntawm nuav.

Reading Genesis 23, it is obvious that Abraham was a man of character. In the same way, the Hittite people whom Abraham lived among them were also good people with good characters. Write some good characters of Abraham and those of the Hittites in here as you can detect.

6. Nyob huv Mathais 5:13-16, Tswv Yexus has tas cov ntseeg yog cov ntsev hab lub teeb rua nplajteb. Koj pum has tas cov ntseeg ua tau lossis ua tsi tau lub teeb hab cov ntsev le caag rua peb lub zej lub zog?

In Matthew 5:13-16, Jesus says that the Christians are salt and light to the world. What do you see Christians being or not being the salt and light to the non-believers in our community?

Thaus Anplahaas quaspuj Xalas tuag, peb pum nwg ua 3 yaam le nuav:

1. Nwg quaj (nyav) nwg quaspuj (1-2)
2. Nwg sawv moog nrhav aav faus tug tuag (3-11)
3. Nwg them nqe rua thaaj av hab yuav lug ua nwg tsev tuabneeg tug (12-20).

Kev plujtuag raug yim tuabneeg twg los yim tuabneeg ntawd yeej tseem taug peb txuj kev nuav, xwsle, muaj kev quajntsuag, yuav tau moog nrhav chaw zais tug tuag, hab yuav tau them tej nujnqe.

Tabsis thaus muaj kev pluj kev tuag yog thaus kws tuabneeg sis hlub dlua. Txawm yog Anplahaas moog nrug cov tuabneeg Hitis kws yog tuabneeg txawv tebchaws nyob los puab kuj hlub nwg hab ua zoo rua nwg thaus nwg ntsib kev quajntsuag. Yam tsi zoo ntawm ib tug tuabneeg yog ua phem rua lwm tug thaus luas ntsib kev quajntsuag. Cov ntseeg Vaajtsv yuav tau ua lub teeb hab cov ntsev rua tuabneeg nplajteb.